Ronald Reagan Presidential Library Digital Library Collections

This is a PDF of a folder from our textual collections.

Collection: Dobriansky, Paula J.: Files

Folder Title: Romania-

Correspondence (4 of 11)

Box: RAC Box 5

To see more digitized collections visit: https://www.reaganlibrary.gov/archives/digitized-textual-material

To see all Ronald Reagan Presidential Library Inventories, visit: https://www.reaganlibrary.gov/archives/white-house-inventories

Contact a reference archivist at: reagan.library@nara.gov

Citation Guidelines: https://reaganlibrary.gov/archives/research-support/citation-guide

National Archives Catalogue: https://catalog.archives.gov/

Last Updated: 12/10/2024

WITHDRAWAL SHEET

Ronald Reagan Library

Collection Name DOBRIANSKY, PAULA: FILES

Withdrawer

RBW

1/19/2017

File Folder

ROMANIA - CORRESPONDENCE (4)

FOIA

F1640/3

Box Number

5

HERSHBERG

ID Doc Type	Document Description	No of Pages	Doc Date	Restrictions
187412 LETTER	CEAUSESCU TO RR [IN ROMANIAN[2	ND	B1
187413 LETTER	RR TO CEAUSESCU	2	6/1/1983	B1
187414 LETTER	CEAUSESCU TO RR	5	8/19/1983	В1
187415 LETTER	RR TO CEAUSESCU	3	9/12/1983	B1

The above documents were not referred for declassification review at time of processing Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

B-1 National security classified information [(b)(1) of the FOIA]

B-2 Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]

B-3 Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]

B-4 Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]

B-6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the F이나]

B-7 Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA.]

B-8 Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(b) of the FOIA]

B-9 Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

		7 F7 **	c	1	FICE -
	NSC/S I	PROFILE	AND CONFIDEN	PIAL PROMICE	D 24 MAY 83 16
TO I	PRESIDENT	FROM	SHULTZ, G	DOCDAT	E 24 MAY 83
			DOBRIANSKY		25 MAY 83
			CEAUSESCU, NIC	COLAE	1
KEYWORDS: I	ROMANIA		НS	CEÄUS	ESCU, NICOLAE
SUBJECT: EX	XCHANGE OF PRESII	DENTIAL LI	rrs W/ ROMANIA	-	
ACTION: PR	REPARE MEMO FOR (CLARK	DUE:	STATUS C	FILES SII
FC	OR ACTION		FOR CONCURREN	ice	FOR INFO
	OBRIANSKY FV	Í			
COMMENTS					
REF#		LOG 83906	547	NSCIFID	(C / B)
ACTION OFFIC	CER (S) ASSIGNE — 6/29	Rocd	ACTION REQUIRED	DUE Response	COPIES TO
ISPATCH				W/ATTCH F	

8319081

United States Department of State

SYSTEM II 90671 add-on



2

June 28, 1983

MEMORANDUM FOR MR. WILLIAM P. CLARK

THE WHITE HOUSE

Subject: Alerting NSC on Presidential Correspondence

An English translation of the attached letter from President Ceausescu of Romania to President Reagan was transmitted by telegram (Bucharest 4818) on June 8. The letter was in response to President Reagan's June 1 letter to President Ceausescu, which had been given to Romanian Ambassador Malitza by Deputy Assistant Secretary Mark Palmer as part of an agreed exchange of letters between the United States and Romania. As such, it requires no response.

Charles Hill
Executive Secretary



DEPARTMENT OF STATE DIVISION OF LANGUAGE SERVICES

(TRANSLATION)

LSNO. 109890 EF Romanian

(Seal)

Bucharest, May , 1983

The President of the Socialist Republic of Romania

Dear Mr. President:

In the last 15 years Romanian-American relations have developed and have greatly expanded, especially in recent times.

In the spirit of the principles inscribed in the Joint Statement signed with President Nixon in December 1973 and in the other Romanian-American documents signed at the highest level in 1975 and 1978 and of the Romanian-American Agreement on Trade Relations, Romania and the U.S.A. will work for the continued development of Romanian-American relations in the interest of the two peoples and of peace and international cooperation.

Relations between Romania and the U.S.A. are based on equality of rights, respect for the principles of independence and national sovereignty, and non-interference in internal affairs.

In the framework of its general policy Romania will continue to solve humanitarian problems on the basis of reciprocal trust and good will. Romania is completely in agreement with the understanding expressed in your letter that, with a view to continuing

His Excellency
Ronald Reagan,
President of the
United States of America,
White House, Washington, D.C.

and stimulating economic relations and cooperation in production between the two countries, Romania will not require those granted permission to go abroad permanently to reimburse the state for the expenses of their education, as stipulated in Decree 402.

At the same time, although Romania will not create economic or procedural obstacles to permanent departures, it would like to emphasize that it does not encourage the permanent departure of Romanian citizens from their homeland, since that creates many social and humanitarian problems.

Motivated by the joint desire to develop even stronger bilateral relations of friendship and cooperation between the two States, the Romanian Government agrees that both parties will encourage the expansion of trade relations and that, within this framework, the United States and Romania will encourage -- in accordance with their laws and regulations -- the development of cooperation in production, expansion of imports and exports and the development of Romanian-American economic cooperation in general.

In general, Romania will endeavor to give a renewed stimulus to Romanian-American economic relations and notes that the U.S.A. will do likewise.

Romania is prepared to discuss continuation of economic cooperation with the United States in the context of the next meeting of the Joint Economic Commission, which will be held in the fall of 1983.

Very sincerely yours,
/s/ N. Ceausescu

WITHDRAWAL SHEET

Ronald Reagan Library

Collection Name		Withdrawer			
DOB	RIANSKY, PAULA: FILES	RB 1/19 W	9/2017		
File I	Folder	FOIA			
ROMANIA - CORRESPONDENCE (4)		F1640/3 HERSHBERG			
Box I	Number				
5		49			
ID	Document Type Document Description	No of Doc Da pages	te Restric- tions		
18741	12 LETTER	2 ND	B1		

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- B-1 National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- B-2 Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- B-3 Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- B-4 Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- B-6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- B-7 Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- B-8 Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- B-9 Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]
- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

CEAUSESCU TO RR [IN ROMANIAN]



DEPARTMENT OF STATE

Washington, D.C. 20520

June 23, 1983

4349

MEMORANDUM FOR:

Mr. Robert M. Kimmitt

National Security Council

SUBJECT:

Alerting NSC on Presidential

Correspondence

Enclosed is a copy of a letter to President Reagan from President Nicholae Ceausescu of Romania which is transmitted for your information.

This document was received in the Executive Secretariat Information Management Section on June 23, 1983.

Director, S/S-I

Information Management Section Executive Secretariat

ext. 23836

U.S LETTER

The United States values its relationship with Romania and wishes to resolve all important bilateral questions in the spirit of existing agreements between the two countries and of the principles set forth in the U.S.-Romanian Joint Declaration of December 1973, and on the basis of national sovereignty and independence, mutual respect and non-interference in internal affairs.

The U.S. understands that Romania will continue to resolve all emigration and other humanitarian questions on the basis of mutual trust and good will and that in order for both sides to continue and stimulate the economic relations and industrial cooperation between the two countries, Romania will not require those who receive approval to emigrate to reimburse the State for their education costs, as stipulated in Decree 402. The United States further understands that Romania will not create any economic or procedural barriers to definitive departures. On this basis, the President intends to recommend to Congress and actively to support the continuation of Romania's Most-Favored-Nation tariff status and will consider recommending to Congress at an appropriate future time the extension of Most-Favored-Nation treatment to Romania on a multi-year basis.

The United States supports the right of free emigration, enshrined in the Universal Declaration of Human Rights and other international documents. As a general principle, however, the United States does not seek to influence individuals in their decisions on whether or not to emigrate from the country of their residence.

Based on the desire further to develop relations of friendship and cooperation between the two states, in the spirit of the Romanian-American Trade Agreement, and for the mutual benefit of both states, it is the understanding of the United States that both governments intend -- consistent with their laws and regulations -- to encourage trade and economic cooperation in industry and agriculture. In this regard and consistent with its laws and regulations, the US recognizes the importance of processing export licenses as expeditiously as possible, assisting American companies investing in Romania, encouraging Romanian investments and purchases in the United States, and extending the preferential treatment provided by the US Generalized System of Preferences. Overall, the U.S. and Romania will endeavor to give a new impetus to

The United States is prepared to discuss continued economic cooperation with Romania in the context of the next Joint Economic Commission meeting, to take place in the fall of 1983.

ROMANIAN LETTER

The last 15 years have experienced the development and the extensive growth of Romanian-American relations, especially in the last period of time.

In the spirit of the principles set forth in the Joint Declaration signed with President Richard Nixon in December 1973 and in other Romanian-American documents signed at the highest level in 1975 and 1978 and of the Romanian-American Trade Agreement, Romania and the United States will take action for the continuous development of Romanian-American relations, in the interest of the two peoples, of peace and international cooperation.

Relations between Romania and the United States are founded on equality of rights, on the observance of the principles of national independence and sovereignty and non-interference in internal affairs.

Within the framework of its general policy, Romania will continue to resolve emigration and other humanitarian questions on the basis of mutual trust and goodwill. Romania is in full accord with the understandings expressed in President Reagan's letter of , and that in order for both sides to continue

and to stimulate economic relations and industrial cooperation, Romania will not require those who receive approval to emigrate to reimburse the State for their education costs, as stipulated in Decree 402. At the same time, while Romania will not create any economic or procedural barriers to definitive departures, it wishes to underline that it does not encourage definitive departures, which in its view create many social and humanitarian problems.

On the basis of the common desire even more strongly to develop bilateral relations of friendship and cooperation between the two states, the Romanian Government understands that both sides will encourage the increase of trade exchanges and, in this framework, that the United States and Romania will -- consistent with their laws and regulations -- encourage the development of industrial cooperation, the flow of imports and exports, and the development of Romanian-American economic cooperation in general.

Romania is prepared to discuss continued economic cooperation with the United States in the context of the next Joint Economic Commission meeting, to take place in the fall of 1983.

WITHDRAWAL SHEET

Ronald Reagan Library

Collection Name DOBRIANSKY, PAULA: FILES		Withdrawer RB 1/19/2017 W		
	Folder IANIA - CORRESPONDENCE (4)	FOIA F1640/3 HERSHBERG		
Box 1 5	Number	49		
ID	Document Type Document Description	No of Doc Date Restric- pages tions		
18741	3 LETTER	2 6/1/1983 B1		

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

RR TO CEAUSESCU

- B-1 National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- B-2 Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- B-3 Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- B-4 Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- B-6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- B-7 Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- B-8 Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- B-9 Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]
- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

S/CPR - JANE A. GUILBAULT S/S-S(C) - B. HAMBRICK S/S EUR - T. NILES

PA

PRICRITY

BUCHAREST

E.O. 12356: N/A

TAGS: OPDC - RO - US

SUBJECT: NATIONAL DAY MESSAGE.

PLEASE DELIVER FOLLOWING TO PRESIDENT CEAUSESCU AT AFFECPRIATE TIME PRIOR TO AUGUST 23. QUOTE DEAR PR. PRESIDENT: AS ROMANIA MARKS THE ANNIVERSARY OF IT. NATIONAL DAY, THE AMERICAN PEOPLE JOIN ME IN SENDING CINCERE BEST WISHES. OVER THE PAST YEAR, ROMANIA AGAIN CONTRIBUTED IMPORTANTLY AND CONSTRUCTIVELY IN ENCOURAGING SOLUTIONS TO URGENT INTERNATIONAL PROBLEMS. WE GREATLY VALUE THE CONTINUING DIALOGUE BETWEEN OUR TWO COUNTRIES. I AM CONFIDENT THAT OUR RELATIONS WILL CONTINUE TO PROSPER IN THE YEAR AHEAD IN THE ATMOSPHERE OF FRIENDSHIP AND MITUAL RESPECT THAT HAS CHARACTERIZED RELATIONS BETWEEN INFORMATIONS BETWEEN STANDING COUNTRIES AND PEOPLES. SINCERELY, RONALD REAGAN UNBUCTE

2. WHITE HOUSE DOES NOT PLAN RELEASE BUT HAS NO OBJECTION TO RELEASE BY GOR. YYY

RK JAG TIM

CIMITED OFFICIAL USE DE ANIMALIZA



XR-8325785

United States Department of State

Washington, D.C. 20520

MATLOCK

September 8, 1983

LIMITED OFFICIAL USE

MEMORANDUM FOR MR. WILLIAM P. CLARK THE WHITE HOUSE

Subject:

Proposed Response to Romanian President Ceausescu's letter to President Reagan

Attached is a proposed response to Romanian President Ceausescu's letter on INF and other military issues.

Attachments:

- 1. Proposed response.
- 2. Incoming correspondence.

Charles Hill Executive Secretary

CLIMITED OFFICIAL USE

) fullalit

Suggested Draft

Dear Mr. President:

Thank you for your letter of August 19. I want to assure you that the American people share the concerns of the Romanian people for effective arms control and increased security in Europe. I wish to stress my personal commitment to the deepest possible reductions in nuclear and conventional forces.

The United States and its Allies seek to preserve and strengthen peace in Europe by deterring aggression and by preserving cooperative relations among all states. For more than 30 years NATO has made clear in word and deed that its purposes are purely defensive and that it will maintain only those defensive forces necessary to fulfill its strategy of deterrence. The United States and its Allies have, at the same time, vigorously sought to improve stability and security in Europe through substantial, equitable, and verifiable agreements to limit and reduce military forces.

I thus would like to address the suggestions in your letter for a postponement of the deployment of U.S. intermediate-range nuclear (INF) missiles in Europe, a freeze on military spending, and establishment of nuclear free zones in Europe.

The U.S. and its NATO Allies decided in 1979 that it was necessary to address a growing imbalance of military forces in

His Excellency Nicolae Ceausescu,

President of the Socialist Republic of Romania,
Bucharest.



Europe caused by a massive and unwarrranted Soviet build-up in longer-range INF missiles aimed at NATO. While NATO made clear its determination to deploy deterrent systems of its own if necessary, the NATO Allies also offered to seek an arms control agreement that would eliminate or at least significantly reduce these systems to equal levels on a global basis. The negotiations began in late 1981.

The United States, in consultation with its Allies, has made far-reaching offers in these negotiations; we have proposed the total elimination of the entire category of U.S. and Soviet land-based longer-range intermediate-range nuclear missiles. As a step toward this goal, the United States has proposed an interim agreement that would achieve equal, substantially reduced levels of such systems on a global basis. The United States and its Allies also have stated repeatedly their willingness to consider any serious alternative proposals that meet the security concerns which prompted their 1979 NATO decision. Unfortunately, the Soviet Union has yet to accept either of the U.S. proposals or to advance one of their own that takes into account NATO's security.

It is my most fervent wish that the Geneva INF negotiations make rapid progress toward an equitable and verifiable agreement that would, at a minimum, substantially reduce

HILLED CI

nuclear forces in Europe. I am convinced that a delay in NATO deployments would eliminate any possibility of such progress. It would remove any incentive for the Soviet Union to negotiate seriously. Moreover, it would perpetuate the tension arising from the threatening Soviet monopoly in longer-range intermediate-range nuclear missiles.

A freeze on military spending, by itself, would also perpetuate, and perhaps aggravate, military imbalances that undermine collective deterrence. As you know, however, the United States has been working with other states in the United Nations to develop standard guidelines for comparing and reporting military expenditures. We will continue this effort and urge other states which have not done so to join in this endeavor.

The United States has long recognized that nuclear weapons free zones which take account of existing security situations and defensive arrangements may enhance security in certain regions of the world. However, the United States and its Allies have long expressed their concerns that a nuclear weapons free zone in all or part of Europe would not meet these criteria. A nuclear weapons free zone there would not take account of the existing security situation, since it would not constrain the threat to such zones from Soviet nuclear weapons adjacent to it. Indeed, such zones could well undermine rather



than enhance security. I believe that a more practical and effective goal is substantial reductions in the strategic and theater nuclear arsenals of both sides.

Despite the differences in our views on some European security issues, I appreciate your interest and concern about this problem which is of vital interest to all of us. I value the private exchanges of views on this and many other issues which we maintain with you and and other members of your government. I believe that the continuation of such diplomatic dialogue is in the interest of both of our countries and peoples. Vice President Bush will be prepared to discuss European security and other issues of mutual interest with you when he visits Bucharest on my behalf later in September.

Sincerely,

Ronald Reagan

WITHDRAWAL SHEET

Ronald Reagan Library

Collection Name DOBRIANSKY, PAULA: FILES	Withdrawer RB 1/19/2017 W		
File Folder ROMANIA - CORRESPONDENCE (4)	FOIA F1640/3 HERSHBERG		
Box Number			
5	49		
ID Document Type Document Description	No of Doc Date Restric- pages tions		
187414 LETTER	5 8/19/1983 B1		

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

CEAUSESCU TO RR

- B-1 National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- B-2 Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- B-3 Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- B-4 Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- B-6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- B-7 Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- B-8 Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- B-9 Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]
- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

TILE

COMPRESP.

TO

CLARK

FROM HILL, C

DOCDATE 24 AUG 83

KEYWORDS ROMANIA

INF

SUBJECT. TEXT OF LETTER FROM CEAUSESCU TO PRES RE INF

DUE. 29 AUG 83 STATUS D FILES ACTION: PENDING STATE DRAFT FOR INFO FOR ACTION FOR CONCURRENCE

DOBRIANSKY

ROBINSON

MATLOCK

LINHARD

FORTIER

COMMENTS

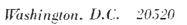
REF# 8325785 LOG NSCIFID (A/)

ACTION OFFICER (S) ASSIGNED ACTION REQUIRED DUE COPIES TO

DISPATCH W/ATTCH FILE (C)

5-10

United States Department of State



26

August 24, 1983



MEMORANDUM FOR MR. WILLIAM P. CLARK
THE WHITE HOUSE

Subject: Text of Letter on INF from Romanian President Ceausescu to President Reagan

Attached is an informal translation of a message from Romanian President Ceausescu on deployment of the new intermediate range missiles in Europe. We have been advised that it, and an identical letter addressed to Soviet First Secretary Andropov, will be published in Romania on August 22. We will submit a proposed response shortly.

Attachment:
As stated.

Charles Hill
Executive Secretary

CONFIDENTIAL

DECL: OADR

RW

1/19/17-

Bucharest, August 19, 1983

Esteemed Mr. President,

The Romanian people, like all European peoples, is profoundly preoccupied at the possibility of beginning the deployment of new intermediate range missiles in Europe, which would create an especially grave situation, in Europe and in the world, would open the way for an intensification of the arms race, would increase the danger of war, and in the first instance nuclear war, and would put in peril all European peoples and the existence of life itself and of human civilization.

Having in mind your commitments and declarations according to which the United States of America is for the reduction and the elimination of nuclear arms in Europe, I consider that it is necessary to do everything to conclude with success this year the Soviet-American negotiations at Geneva regarding intermediate range missiles, which would correspond to the interests and burning aspirations of the European peoples and the American people and would have profound positive implications in actual international life.

MULLING TO THE WALLS THE W

Sharing with you my concern with the fact that until now no progress has been registered in the Soviet-American neogitations at Geneva, I appreciate that there is still time, through new efforts, through negotiations carried out in a spirit of cooperation and acting with complete responsibility both by one party and the other, to arrive quickly at a suitable agreement which will assure the halting of the deployment of new rockets and the withdrawal and destruction of those existing, as an intermediate measure on the path of freeing the continent of all nuclear arms. As long as the negotiations are in progress and as long as there exists even a small chance of halting the deployment of the new rockets, it is necessary to do everything for the success of the Soviet-American negotiations at Geneva.

In the case that one will not arrive at an agreement in the framework of these negotiations until the end of this year, Romania considers that it would be necessary to do everything to arrive at an understanding that the NATO decision regarding the deployment of new intermediate range missiles should be put off at least until the end of 1984 or the beginning of 1985. This would give the possibility of continuing negotiations and concluding them with positive results and would demonstrate the desire not only of the U.S. but also of the USSR of responding

to the expectations and interests of the European peoples and of the peoples of the world and of peace, trust, and security on the continent. In the period of continuing the negotiations, the USSR would give guarantees, in the sense of prior declarations, that it will halt the deployment of new intermediate range missiles and their modernization and will reduce unilaterally a part of those located in the European zone of the USSR.

In circumstances in which an agreement in this regard is not arrived at, Romania considers that it would be possible to have in mind at least that intermediate range missiles not be deployed on the territory of the Federal Republic of Germany, the Democratic Republic of Germany, the Socialist Republic of Czechoslovakia, and other states as an intermediate measure, until achieving a final understanding regarding imtermediate range missies in Europe.

Romania considers that until the complete freeing of Europe of any form of nulcear weapons, it would have great significance to create a denuclearization zone on the continent. In this spirit, one is inclined to act in support of efforts to create a denuclearized zone in the Balkans, in Northern Europe and in other parts of the continent as an integral part of the process of achieving disarmament and security on the continent.

Romania proposes that the U.S. and the USSR adopt uniltaral decisions to freeze military expenditures for the next two years at 1983 levels and in this period to develop negotiations to pass on to reducing military expenditures. Such a measure would have a great political importance, would not affect the security of any of the parts (of Europe), would respond to the interests of the peoples, and would contribute to the climate of international trust and security.

Even in the actual international circumstances, it is still necessary that all times one should show a spirit of initiative and adopt new measures which will lead to the reduction of international tensions, to the halting of the arms race, and in the first instance of nuclear arms, and to the strengthening of policies of peace, detente, and international cooperation.

I express the conviction in the spirit of the appeal that I address to you in the name of the Romanian people and in my own name, sir, that the United States will do everything to conclude successfully the Soviet-American negotiations at Geneva, to halt the escalation of nuclear arms in Europe, to arrive at concrete measures for nuclear disarmament on the continent, which represents a vital desire of all European peoples and of all peoples and would contribute to the relaxation and improvement of the climate of international life.

I use this occasion to express my conviction that acting in the spirit of understandings and documents agreed on at the highest level between our states, the bilateral relations between our two countries and peoples will expand continuously and at the same time, the cooperation in the interest of policies of peace, disarmament, collaboration and respect for the national independence of all peoples will intensify.

With special consideration,

N. Ceausescu

NATIONAL SECURITY COUNCIL

ID 8305962

DATE 12 SEP 83

MEMORANDUM FOR STATE SECRETARIAT

DEPARTMENT OF STATE

DOCUMENT DESCRIPTION

TO CLARK

SOURCE HILL, C

DATE 24 AUG 83

KEYWORDS. ROMANIA '

INF

HS

SUBJ. TEXT OF LTR FM CEAUSESCU TO PRES RE INF

REQUIRED ACTION FOR DISPATCH

DUEDATE:

COMMENTS

ROBERT M. KIMMITT

EXECUTIVE SECRETARY

			201
Natio	onal Security The White Ho	use	
REC	EWED	System# Package#	5962 RL
83 SEP S	SEQUENCE TO	HAS SEEN	DISPOSITIO
Executive Secretary		KI	
John Poindexter		<u> </u>	
Bud McFarlane			
Jacque Hill	3		
Judge Clark	4		- <u>A</u>
John Poindexter			
Executive Secretary	5		Revier
NSC Secretariat	6		D
Situation Room			-
I-Information A-Action	DISTRIBUTION Deaver	•	lo further Acti
COMMENTS	Should b	e seen by:	(a
2 KSC)	s aliv	Robert	(Date/Time)
,	•		

WITHDRAWAL SHEET

Ronald Reagan Library

Collection Name DOBRIANSKY, PAULA: FILES File Folder ROMANIA - CORRESPONDENCE (4) Box Number 5		Withdrawer RB 1/19/2017 W FOIA F1640/3 HERSHBERG					
					ID	Document Type Document Description	No of Doc Date Restric- pages tions
					18741	15 LETTER	3 9/12/1983 B1

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

RR TO CEAUSESCU

- B-1 National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- B-2 Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- B-3 Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- B-4 Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- B-6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- B-7 Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- B-8 Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- B-9 Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]
- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

5962

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

CONFIDENTIAL

September 12, 1983

ACTION

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

SIGNED

FROM:

WILLIAM P. CLARK

SUBJECT:

Response to Romanian President Ceausescu's Letter

Romanian President Ceausescu sent you and Andropov identical messages on the deployment of the new intermediate range missiles in Europe. Specifically, his letter (Tab B) poses the following suggestions: a postponement of the deployment of U.S. intermediate range nuclear missiles in Europe, a freeze on military spending and the establishment of nuclear free zones in Europe. Your reply (Tab A) reaffirms our policy that (a) it is necessary to offset the growing military imbalance of military forces in Europe caused by the massive and unwarranted Soviet build-up in longer-range INF missiles; (b) a freeze on military spending can exacerbate military imbalances that undermine collective deterrence; and (c) a nuclear weapons free zone would not take account of the existing security situation. Vice President Bush will discuss these European security issues with President Ceausescu when he visits Romania on September 18 - 19.

Speechwriters have cleared the text.

OADR

RECOMMENDATION

OK No

100

That you sign the letter to Romanian President Ceausescu at Tab A.

Prepared by: Paula Dobriansky

Attachments:

Tab A Proposed letter to President Ceausescu of Romania
Tab B Incoming letter from Romanian President Ceausescu

CONFIDENTIAL Declassify on:

CONFIDENTIAL

NATIONAL SECURITY COUNCIL

CONFIDENTIAL

September 9, 1983

ACTION

SIGNED

MEMORANDUM FOR WILLIAM P. CLARK

FROM:

PAULA DOBRIANSKY

SUBJECT:

Response to Romanian President Ceausescu's Letter

Romanian President Ceausescu sent the President a message (Tab B) on the deployment of the new intermediate range missiles in Europe. An identical letter was also addressed to Andropov. Specifically, President Ceausescu's letter poses the following suggestions: a postponement of the deployment of U.S. intermediate range nuclear missiles in Europe, a freeze on military spending and the establishment of nuclear free zones in Europe.

The President's reply (Tab A) reaffirms our position that: (a) it is necessary to offset the growing imbalance of military forces in Europe caused by the massive and unwarranted Soviet build-up in longer-range INF missiles; (b) a freeze on military spending can exacerbate military imbalances that undermine collective deterrence; and (c) a nuclear weapons free zone would not take account of the existing security situation.

A memorandum to the President is attached at Tab I. The President's letter should be signed as soon as possible so that it can be dispatched by State to Embassy Bucharest before the Vice President arrives in Romania on September 18 - 19.

Speechwriters have cleared the text.

Sven Kraemer, Bob Linhard and Peter Sommer concur.

RECOMMENDATION

That you forward the memorandum to the President at Tab I.

3	é.	2 '
Approve	% **	Disapprove
		+ t

Attachments:

Tab I Memorandum to the President

Tab A Proposed response to President Ceausescu
Tab B Incoming letter from President Ceausescu,
August 19, 1983

Declassify on: OADR

Sec.3. Comended
White Spt. 11, 2008
BY NAF AW E 1/1917



Washington, D.C. 20520

September 8, 1983

LIMITED OFFICIAL USE

MEMORANDUM FOR MR. WILLIAM P. CLARK THE WHITE HOUSE

Subject:

Proposed Response to Romanian President Ceausescu's letter to President Reagan

Attached is a proposed response to Romanian President Ceausescu's letter on INF and other military issues.

Attachments:

- 1. Proposed response.
- 2. Incoming correspondence.

Charles Hill Executive Secretary

LIMITED OFFICIAL USE

TIMELED VITIOIAL BUL

Suggested Draft

Dear Mr. President:

· Eleanauce Sto. Es

Lucio ~ surranshy N.

A37/2

Thank you for your letter of August 19. I want to assure you that the American people share the concerns of the Romanian people for effective arms control and increased security in Europe. I wish to stress my personal commitment to the deepest possible reductions in nuclear and conventional forces.

The United States and its Allies seek to preserve and strengthen peace in Europe by deterring aggression and by preserving cooperative relations among all states. For more than 30 years NATO has made clear in word and deed that its purposes are purely defensive and that it will maintain only those defensive forces necessary to fulfill its strategy of deterrence. The United States and its Allies have, at the same time, vigorously sought to improve stability and security in Europe through substantial, equitable, and verifiable agreements to limit and reduce military forces.

I thus would like to address the suggestions in your letter for a postponement of the deployment of U.S. intermediate-range nuclear (INF) missiles in Europe, a freeze on military spending, and establishment of nuclear free zones in Europe.

The U.S. and its NATO Allies decided in 1979 that it was necessary to address a growing imbalance of military forces in

His Excellency Nicolae Ceausescu,

President of the Socialist Republic of Romania,
Bucharest.

LIKITED OFFICIAL USE POPULIALIZA

- 2 -

Europe caused by a massive and unwarrranted Soviet build-up in longer-range INF missiles aimed at NATO. While NATO made clear its determination to deploy deterrent systems of its own if necessary, the NATO Allies also offered to seek an arms control agreement that would eliminate or at least significantly reduce these systems to equal levels on a global basis. The negotiations began in late 1981.

The United States, in consultation with its Allies, has made far-reaching offers in these negotiations; we have proposed the total elimination of the entire category of U.S. and Soviet land-based longer-range intermediate-range nuclear missiles. As a step toward this goal, the United States has proposed an interim agreement that would achieve equal, substantially reduced levels of such systems on a global basis. The United States and its Allies also have stated repeatedly their willingness to consider any serious alternative proposals that meet the security concerns which prompted their 1979 NATO decision. Unfortunately, the Soviet Union has yet to accept either of the U.S. proposals or to advance one of their own that takes into account NATO's security.

It is my most fervent wish that the Geneva INF negotiations make rapid progress toward an equitable and verifiable agreement that would, at a minimum, substantially reduce

nuclear forces in Europe. I am convinced that a delay in NATO deployments would eliminate any possibility of such progress. It would remove any incentive for the Soviet Union to negotiate seriously. Moreover, it would perpetuate the tension arising from the threatening Soviet monopoly in longer-range intermediate-range nuclear missiles.

A freeze on military spending, by itself, would also perpetuate, and perhaps aggravate, military imbalances that undermine collective deterrence. As you know, however, the United States has been working with other states in the United Nations to develop standard guidelines for comparing and reporting military expenditures. We will continue this effort and urge other states which have not done so to join in this endeaver.

The United States has long recognized that nuclear weapons free zones which take account of existing security situations and defensive arrangements may enhance security in certain regions of the world. However, the United States and its Allies have long expressed their concerns that a nuclear weapons free zone in all or part of Europe would not meet these criteria. A nuclear weapons free zone there would not take account of the existing security situation, since it would not constrain the threat to such zones from Soviet nuclear weapons adjacent to it. Indeed, such zones could well undermine rather

1

- 4 -

effective goal is substantial reductions in the strategic and theater nuclear arsenals of both sides.

Despite the differences in our views on some European security issues, I appreciate your interest and concern about this problem which is of vital interest to all of us. I value the private exchanges of views on this and many other issues which we maintain with you and and other members of your government. I believe that the continuation of such diplomatic dialogue is in the interest of both of our countries and peoples. Vice President Bush will be prepared to discuss European security and other issues of mutual interest with you when he visits Bucharest on my behalf later in September.

Sincerely,

Ronald Reagan

Suggested Draft

Dear Mr. President:

Thank you for your letter of August 19. I want to assure you that the American people share the concerns of the Romanian people for effective arms control and increased security in Europe. I wish to stress my personal commitment to the deepest possible reductions in nuclear and conventional forces.

The United States and its Allies seek to preserve and strengthen peace in Europe by deterring aggression and by preserving cooperative relations among all states. For more than 30 years NATO has made clear in word and deed that its purposes are purely defensive and that it will maintain only those defensive forces necessary to fulfill its strategy of deterrence. The United States and its Allies have, at the same time, vigorously sought to improve stability and security in Europe through substantial, equitable, and verifiable agreements to limit and reduce military forces.

I thus would like to address the suggestions in your letter for a postponement of the deployment of U.S. intermediate-range nuclear (INF) missiles in Europe, a freeze on military spending, and establishment of nuclear free zones in Europe.

The U.S. and its NATO Allies decided in 1979 that it was necessary to address a growing imbalance of military forces in

His Excellency Nicolae Ceausescu,

President of the Socialist Republic of Romania,
Bucharest.



- 2 -

Europe caused by a massive and unwarrranted Soviet build-up in longer-range INF missiles aimed at NATO. While NATO made clear its determination to deploy deterrent systems of its own if necessary, the NATO Allies also offered to seek an arms control agreement that would eliminate or at least significantly reduce these systems to equal levels on a global basis. The negotiations began in late 1981.

The United States, in consultation with its Allies, has made far-reaching offers in these negotiations; we have proposed the total elimination of the entire category of U.S. and Soviet land-based longer-range intermediate-range nuclear missiles. As a step toward this goal, the United States has proposed an interim agreement that would achieve equal, substantially reduced levels of such systems on a global basis. The United States and its Allies also have stated repeatedly their willingness to consider any serious alternative proposals that meet the security concerns which prompted their 1979 NATO decision. Unfortunately, the Soviet Union has yet to accept either of the U.S. proposals or to advance one of their own that takes into account NATO's security.

It is my most fervent wish that the Geneva INF negotiations make rapid progress toward an equitable and verifiable agreement that would, at a minimum, substantially reduce

- 3 -

nuclear forces in Europe. I am convinced that a delay in NATO deployments would eliminate any possibility of such progress. It would remove any incentive for the Soviet Union to negotiate seriously. Moreover, it would perpetuate the tension arising from the threatening Soviet monopoly in longer-range intermediate-range nuclear missiles.

A freeze on military spending, by itself, would also perpetuate, and perhaps aggravate, military imbalances that undermine collective deterrence. As you know, however, the United States has been working with other states in the United Nations to develop standard guidelines for comparing and reporting military expenditures. We will continue this effort and urge other states which have not done so to join in this endeavor.

The United States has long recognized that nuclear weapons free zones which take account of existing security situations and defensive arrangements may enhance security in certain regions of the world. However, the United States and its Allies have long expressed their concerns that a nuclear weapons free zone in all or part of Europe would not meet these criteria. A nuclear weapons free zone there would not take account of the existing security situation, since it would not constrain the threat to such zones from Soviet nuclear weapons adjacent to it. Indeed, such zones could well undermine rather

- 4 -

than enhance security. I believe that a more practical and effective goal is substantial reductions in the strategic and theater nuclear arsenals of both sides.

Despite the differences in our views on some European security issues, I appreciate your interest and concern about this problem which is of vital interest to all of us. I value the private exchanges of views on this and many other issues which we maintain with you and and other members of your government. I believe that the continuation of such diplomatic dialogue is in the interest of both of our countries and peoples. Vice President Bush will be prepared to discuss European security and other issues of mutual interest with you when he visits Bucharest on my behalf later in September.

Sincerely,

Ronald Reagan

Bucharest, August 19, 1983

Esteemed Mr. President,

The Romanian people, like all European peoples, is profoundly preoccupied at the possibility of beginning the deployment of new intermediate range missiles in Europe, which would create an especially grave situation, in Europe and in the world, would open the way for an intensification of the arms race, would increase the danger of war, and in the first instance nuclear war, and would put in peril all European peoples and the existence of life itself and of human civilization.

Having in mind your commitments and declarations according to which the United States of America is for the reduction and the elimination of nuclear arms in Europe, I consider that it is necessary to do everything to conclude with success this year the Soviet-American negotiations at Geneva regarding intermediate range missiles, which would correspond to the interests and burning aspirations of the European peoples and the American people and would have profound positive implications in actual international life.

Sharing with you my concern with the fact that until now no progress has been registered in the Soviet-American neogitations at Geneva, I appreciate that there is still time, through new efforts, through negotiations carried out in a spirit of cooperation and acting with complete responsibility both by one party and the other, to arrive quickly at a suitable agreement which will assure the halting of the deployment of new rockets and the withdrawal and destruction of those existing, as an intermediate measure on the path of freeing the continent of all nuclear arms. As long as the negotiations are in progress and as long as there exists even a small chance of halting the deployment of the new rockets, it is necessary to do everything for the success of the Soviet-American negotiations at Geneva.

In the case that one will not arrive at an agreement in the framework of these negotiations until the end of this year, Romania considers that it would be necessary to do everything to arrive at an understanding that the NATO decision regarding the deployment of new intermediate range missiles should be put off at least until the end of 1984 or the beginning of 1985. This would give the possibility of continuing negotiations and concluding them with positive results and would demonstrate the desire not only of the U.S. but also of the USSR of responding

to the expectations and interests of the European peoples and of the peoples of the world and of peace, trust, and security on the continent. In the period of continuing the negotiations, the USSR would give guarantees, in the sense of prior declarations, that it will halt the deployment of new intermediate range missiles and their modernization and will reduce unilaterally a part of those located in the European zone of the USSR.

In circumstances in which an agreement in this regard is not arrived at, Romania considers that it would be possible to have in mind at least that intermediate range missiles not be deployed on the territory of the Federal Republic of Germany, the Democratic Republic of Germany, the Socialist Republic of Czechoslovakia, and other states as an intermediate measure, until achieving a final understanding regarding imtermediate range missies in Europe.

Romania considers that until the complete freeing of Europe of any form of nulcear weapons, it would have great significance to create a denuclearization zone on the continent. In this spirit, one is inclined to act in support of efforts to create a denuclearized zone in the Balkans, in Northern Europe and in other parts of the continent as an integral part of the process of achieving disarmament and security on the continent.

Romania proposes that the U.S. and the USSR adopt uniltaral decisions to freeze military expenditures for the next two years at 1983 levels and in this period to develop negotiations to pass on to reducing military expenditures. Such a measure would have a great political importance, would not affect the security of any of the parts (of Europe), would respond to the interests of the peoples, and would contribute to the climate of international trust and security.

Even in the actual international circumstances, it is still necessary that all times one should show a spirit of initiative and adopt new measures which will lead to the reduction of international tensions, to the halting of the arms race, and in the first instance of nuclear arms, and to the strengthening of policies of peace, detente, and international cooperation.

I express the conviction in the spirit of the appeal that I address to you in the name of the Romanian people and in my own name, sir, that the United States will do everything to conclude successfully the Soviet-American negotiations at Geneva, to halt the escalation of nuclear arms in Europe, to arrive at concrete measures for nuclear disarmament on the continent, which represents a vital desire of all European peoples and of all peoples and would contribute to the relaxation and improvement of the climate of international life.

I use this occasion to express my conviction that acting in the spirit of understandings and documents agreed on at the highest level between our states, the bilateral relations between our two countries and peoples will expand continuously and at the same time, the cooperation in the interest of policies of peace, disarmament, collaboration and respect for the national independence of all peoples will intensify.

With special consideration,

N. Ceausescu

United States Department of State



Washington, D.C. 20520

August 24, 1983

CONFIDENTIAL

MEMORANDUM FOR MR. WILLIAM P. CLARK
THE WHITE HOUSE

Subject: Text of Letter on INF from Romanian President Ceausescu to President Reagan

Attached is an informal translation of a message from Romanian President Ceausescu on deployment of the new intermediate range missiles in Europe. We have been advised that it, and an identical letter addressed to Soviet First Secretary Andropov, will be published in Romania on August 22. We will submit a proposed response shortly.

Attachment:
As stated.

Charles Hill
Executive Secretary

CONFIDENTIAL

DECL: OADR

FW

1/19/17

Bucharest, August 19, 1983

Esteemed Mr. President,

The Romanian people, like all European peoples, is profoundly preoccupied at the possibility of beginning the deployment of new intermediate range missiles in Europe, which would create an especially grave situation, in Europe and in the world, would open the way for an intensification of the arms race, would increase the danger of war, and in the first instance nuclear war, and would put in peril all European peoples and the existence of life itself and of human civilization.

Having in mind your commitments and declarations according to which the United States of America is for the reduction and the elimination of nuclear arms in Europe, I consider that it is necessary to do everything to conclude with success this year the Soviet-American negotiations at Geneva regarding intermediate range missiles, which would correspond to the interests and burning aspirations of the European peoples and the American people and would have profound positive implications in actual international life.

Sharing with you my concern with the fact that until now no progress has been registered in the Soviet-American neogitations at Geneva, I appreciate that there is still time, through new efforts, through negotiations carried out in a spirit of cooperation and acting with complete responsibility both by one party and the other, to arrive quickly at a suitable agreement which will assure the halting of the deployment of new rockets and the withdrawal and destruction of those existing, as an intermediate measure on the path of freeing the continent of all nuclear arms. As long as the negotiations are in progress and as long as there exists even a small chance of halting the deployment of the new rockets, it is necessary to do everything for the success of the Soviet-American negotiations at Geneva.

In the case that one will not arrive at an agreement in the framework of these negotiations until the end of this year, Romania considers that it would be necessary to do everything to arrive at an understanding that the NATO decision regarding the deployment of new intermediate range missiles should be put off at least until the end of 1984 or the beginning of 1985. This would give the possibility of continuing negotiations and concluding them with positive results and would demonstrate the desire not only of the U.S. but also of the USSR of responding

to the expectations and interests of the European peoples and of the peoples of the world and of peace, trust, and security on the continent. In the period of continuing the negotiations, the USSR would give guarantees, in the sense of prior declarations, that it will halt the deployment of new intermediate range missiles and their modernization and will reduce unilaterally a part of those located in the European zone of the USSR.

In circumstances in which an agreement in this regard is not arrived at, Romania considers that it would be possible to have in mind at least that intermediate range missiles not be deployed on the territory of the Federal Republic of Germany, the Democratic Republic of Germany, the Socialist Republic of Czechoslovakia, and other states as an intermediate measure, until achieving a final understanding regarding imtermediate range missies in Europe.

Romania considers that until the complete freeing of Europe of any form of nulcear weapons, it would have great significance to create a denuclearization zone on the continent. In this spirit, one is inclined to act in support of efforts to create a denuclearized zone in the Balkans, in Northern Europe and in other parts of the continent as an integral part of the process of achieving disarmament and security on the continent.

Romania proposes that the U.S. and the USSR adopt uniltaral decisions to freeze military expenditures for the next two years at 1983 levels and in this period to develop negotiations to pass on to reducing military expenditures. Such a measure would have a great political importance, would not affect the security of any of the parts (of Europe), would respond to the interests of the peoples, and would contribute to the climate of international trust and security.

Even in the actual international circumstances, it is still necessary that all times one should show a spirit of initiative and adopt new measures which will lead to the reduction of international tensions, to the halting of the arms race, and in the first instance of nuclear arms, and to the strengthening of policies of peace, detente, and international cooperation.

I express the conviction in the spirit of the appeal that I address to you in the name of the Romanian people and in my own name, sir, that the United States will do everything to conclude successfully the Soviet-American negotiations at Geneva, to halt the escalation of nuclear arms in Europe, to arrive at concrete measures for nuclear disarmament on the continent, which represents a vital desire of all European peoples and of all peoples and would contribute to the relaxation and improvement of the climate of international life.

I use this occasion to express my conviction that acting in the spirit of understandings and documents agreed on at the highest level between our states, the bilateral relations between our two countries and peoples will expand continuously and at the same time, the cooperation in the interest of policies of peace, disarmament, collaboration and respect for the national independence of all peoples will intensify.

With special consideration,

N. Ceausescu